

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1-Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

33200619

4 Data spedizione/  
Shipping Date

06.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

203323

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003765001

10 Vs.rif./  
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Ns.reparto/  
Our DepartmentAGKBHL-P31L  
Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

160982

Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

180187119

5008234663  
18018784820 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
1.898,0 kgAssegnato/  
Not Free X

Netto/Net

1.741,0 kg

21 Imballi/  
Packing

2 x TBA-501480, 2 x TBA-501482, 10 x TBA-501481

22 Rifi.spedizione/  
Shipping Mark

10911697

26 Luogo di scarico  
Receiving Location

14248

25  
Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S

108

Doppia frizione

213129329-0000-10

550003765001

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0021762287

108 PZ

Ursprungsland / Country of origin

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Germania

Quantità dichiarata: 108

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11/6/18

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 204198420 | 870,5 KG   | 949,0 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ     |
| 2  | 204202019 | 870,5 KG   | 949,0 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ     |

Gestione beni in prestito

|    |                                          |            |
|----|------------------------------------------|------------|
| 2  | P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150    | TBA-501480 |
| 2  | P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000 | TBA-501482 |
| 10 | P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140     | TBA-501481 |

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreits, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC COBADEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0095 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



# SCHAEFFLER



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33200619

Datum/Date: 06.06.2018

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004898 vom 07.06.2018



18-004898

Ludwigsburg, 07.06.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestraße 3<br>77815 Bühl                                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>12.06.2018</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>07.06.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                   | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 33200617                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                              | 1.619                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 33200618                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | EP                                            |                                                                                                                            | 9.015                           |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 33200619                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | EP                                            |                                                                                                                            | 1.898                           |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                        | 33200620                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | EP                                            |                                                                                                                            | 231                             |                      |
| Summe: Total                                                                                                                                                                                             |                                          | 15,00 EP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | 12.763,00                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km</b><br><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>11 GIU 2018<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer<br><br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          | <b>27 Gut 18-004898 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604